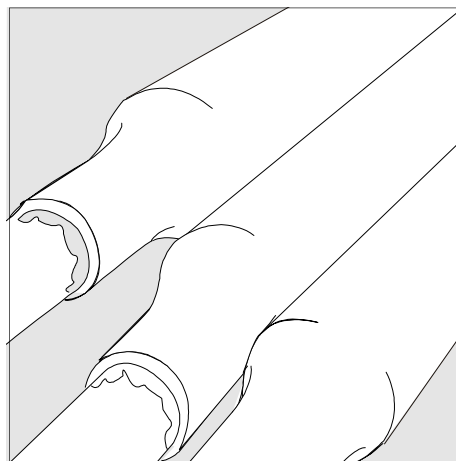


Raychem



Tähelepanu!
Juhendit on muudetud.

Paigaldusjuhend
ESD-3802-EE-1/05

Jätkumuhv 1-soonelistele
lint- või traatekraaniga
plastkaablitele,
kuni 42 kV

Tüüp: POLJ 42/1x...-CEE01

C-INTRADE OÜ
Vabaduse pst. 162-6,
10917 Tallinn / EESTI
tel.: (+372) 6778 673
mob.: (+372) 50 14 813
faks: (+372) 6778 674
e-mail: ando@c-intrade.ee
<http://www.c-intrade.ee/>

Tyco Electronics
Energy Division
Finsinger Feld 1
85521 Ottobrunn
Munich, Germany
Tel. ++49-89-6089-0
Fax ++49-89-6096345

Enne töö alustamist

Kontrolli, kas komplekt sobib kasutatavatele kaablitele.

Võrdle pakendi etiketti montaažijuhendi tiitellehega.

Ei ole välistatud, et komponente või töövõtteid on täiendatud peale Teie viimast sellelaadse komplekti paigaldamist.

Enne komplekti kasutuselevõttu loe juhend põhjalikult läbi ja järgi operatsioonide järjekorda.

Üldnõudeid

Kasuta propaani- (soovitav) või butaangaasi leeki.

Jälgi, et leegi kasutamine toimuks alati hästi ventileeritud ruumis.

Reguleeri põletit nii, et oleks pehme sinine kollase tipuga leek.

Välgi teravatipulist sinist leeki.

Hoia põletit soojendatava materjali suunas pidevas liikumises, et vältida materjali ülekuumutamist.

Puhasta kõik pinnad, mis kaetakse liimikihiga.

Kui kasutad puhastusvahendit, jälgi valmistaja nõudeid sellega töötamisel.

Termokahanevaid torusid tuleb lõigata terava noaga selliselt, et lõigatavale pinnale ei jääks teravaid nurki.

Torude kahandamist tuleb alustada montaažijuhendis näidatud kohast.

Kontrolli, et toru oleks kahanenud ühtlaselt kogu ümbermõõdu ulatuses, enne kui jätkad kahandamist piki kaablit.

Täielikult kahanenud toru peab olema sile ja ilma kortsudeta. Sisemiste komponentide profiilid peavad olema selgelt jälgitavad.

Informatsioon, mis sisaldub selles installatsioonijuhendis on mõeldud ainult paigaldajale kes on saanud kaablimentööri väljaõppe ja on kompetentne seda toodet õigesti paigaldama. Siiski Tyco Electronics ei reguleeri kohapealseid välistingimusi, mis võivad mõjutada antud toote paigaldamist. Seega vastutab kasutaja paigaldusmeetodi sobivuse kindlaks määramise eest antud paigalduskeskkonnas. Tyco Electronics kohustused antud tootele on toodud Tyco Electronics standardsetes müügitingimustes. Tyco Electronics ei vastuta juhuslike, kaudsete või järelduvate kahjude eest, mis tulenevad antud toote kasutamisest või väärkasutamisest. Raychem on Tyco International kaubamärk.

Kaabli valimine

Traatekraaniga kaablid, vaata lk. 8.

Vasklindist või alumiiniumfooliumist kaitsekraaniga kaablid:

A: ekstrudeeritud pooljuhtekraaniga

B: kergesti kooritava pooljuhtekraaniga

C: pooljuht-lintekraaniga ja juhtiva kihiga

D: alumiinium-plastlaminaatlindist kaitsekraaniga

Tabel 1	
Pakendi kasutusvahemik	a mm
70-120	270
120-240	280

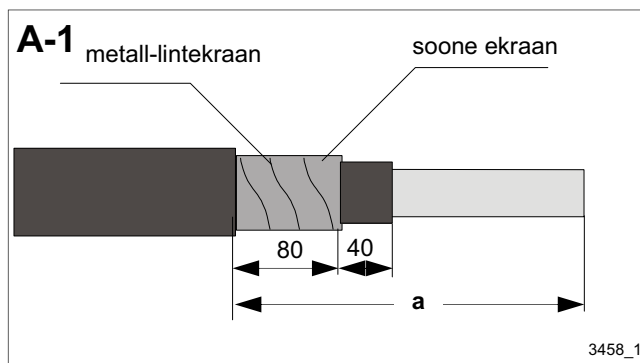
A. Kaablid ekstrudeeritud pooljuhtekraaniga

Eemalda kaabli väliskest ja metall-lintekraan vastavalt joonisel A1 toodud mõõtudele. Aseta lintekraani otsale ajutiselt traatköidis (lindi algasendisse fikseerimiseks).

Eemalda täielikult soone ekraan kuni joonisel toodud mõõduni.

Kaabli soone isolatsioonipind peab olema täiesti puhas juhtivast materjalist.

Ära sälgusta isolatsiooni!



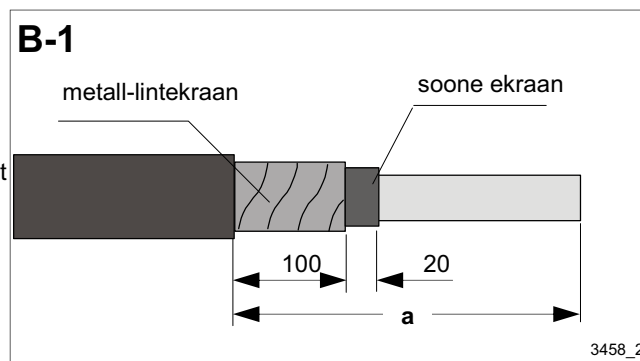
B. Kaablid kergesti kooritava pooljuhtekraaniga.

Eemalda kaabli väliskest ja metall-lintekraan vastavalt joonisel B1 toodud mõõtudele. Aseta lintekraani otsale ajutiselt traatköidis (lindi algasendisse fikseerimiseks).

Eemalda täielikult soone ekraan kuni joonisel toodud mõõduni.

Kaabli soone isolatsioonipind peab olema täiesti puhas juhtivast materjalist.

Ära sälgusta isolatsiooni!

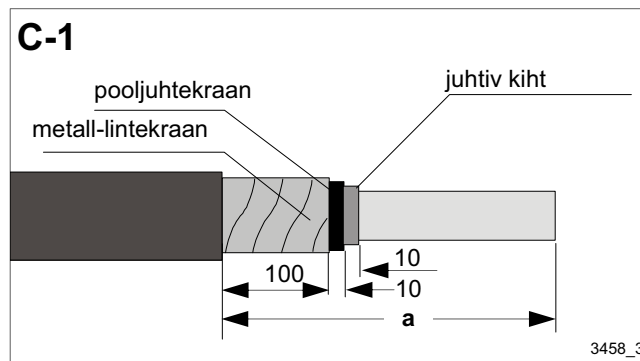


C. Kaablid pooljuht-lintekraaniga ja juhtiva kihiga.

Eemalda kaabli väliskest ja metall-lintekraan vastavalt joonisel C1 toodud mõõtudele. Aseta lintekraani otsale ajutiselt traatköidis (lindi algasendisse fikseerimiseks).

Eemalda soone pooljuht-lintekraan kuni joonisel toodud mõõduni. Eemalda täielikult juhtiv kiht kuni joonisel toodud mõõduni. Kaabli soone isolatsioonipind peab olema täiesti puhas juhtivast materjalist.

Ära sälgusta isolatsiooni!



D. Kaablid alumiinium-plastlaminaatlindist kaitse-ekraaniga

Kuumuta kaabli väliskesta lõikamiskohast propaanleegiga. Veendu, et kaabli väliskest oleks pehme. Lõika kaabli väliskest vastavalt joonisel D1 toodud määrdule nõoriga läbi.

Tabel 1

Pakendi kasutusvahemik	a mm
70-120	270
120-240	280

Kuumuta kaabli väliskesta pinda ühtlaselt propaanleegiga kuni see muutub läbinisti pehmeks. Eemalda alumiiniumkihi pealt väliskest nõõri abil (liistudena) nagu on näidatud joonisel.

Eemalda alumiiniumi pinnalt oksiidi kiht ja kleepuvad jäägid puhta traatharja abil (umbes 150 mm pikkuselt väliskesta servast).

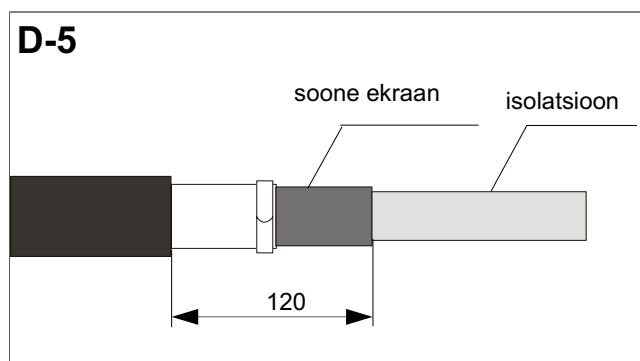
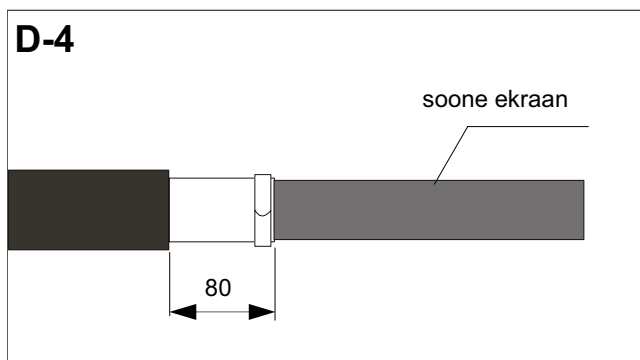
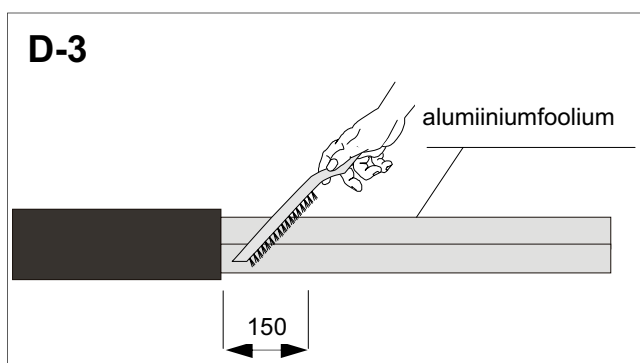
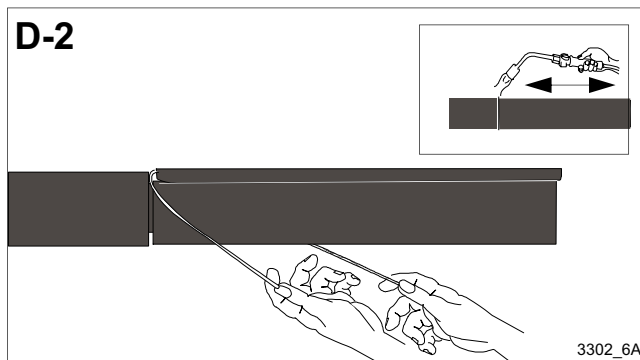
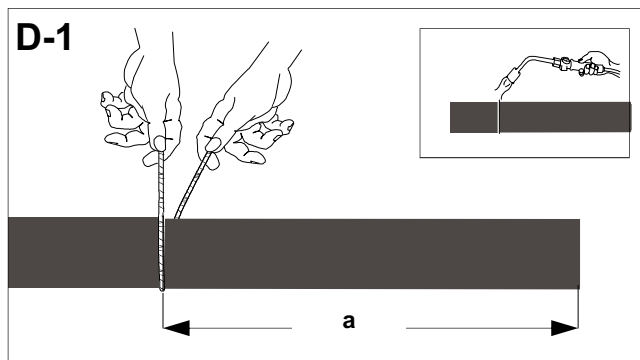
Paigalda silindervedru ajutiselt väliskesta servast 80 mm kaugusele ja rebi alumiiniumfoolium silindervedru serva vastu küljest ära.

Fooliumi kaitsmiseks liiguta silindervedru 1-2 mm võrra ettepoole.

Eemalda täielikult soone ekraan kuni 120 mm kauguseni väliskesta servast. Kaabli soone isolatsioonipind peab olema täiesti puhas juhtivast materjalist.

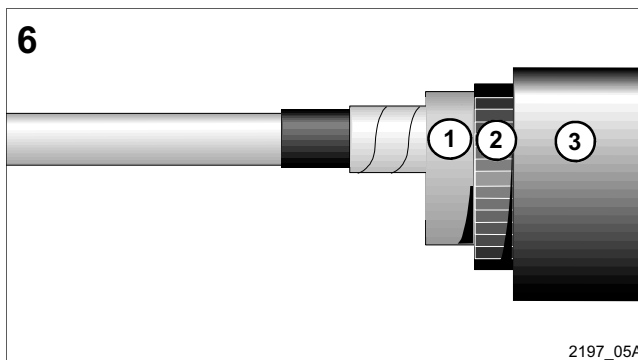
Puhasta isolatsioonipind.

Märkus. Ära sälgusta isolatsiooni!



Paigalda ühele kaabli poolele torude komplekt (1, 2 ja 3).
Torude komplekti ümber olevat kilekotti võib kasutada
ajutise kaitsena asetades selle torude komplekti alla (kaabli
väliskesta peale).

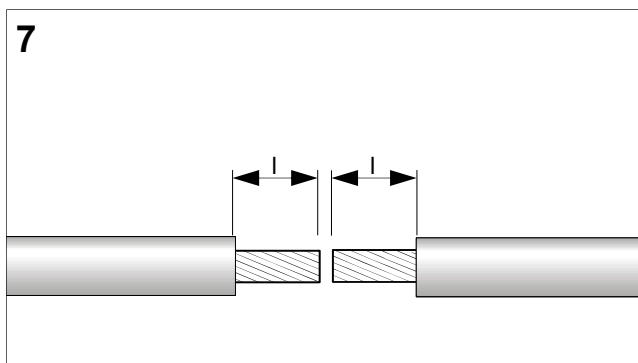
- 1 - väljaühtlustustoru (must)
- 2 - ekraneeritud isolatsioonitoru (must / punane)
- 3 - välimine kaitsetoru (must).



2197_05A

Eemalda isolatsioon mõlemalt soonelt kuni mooduni I:

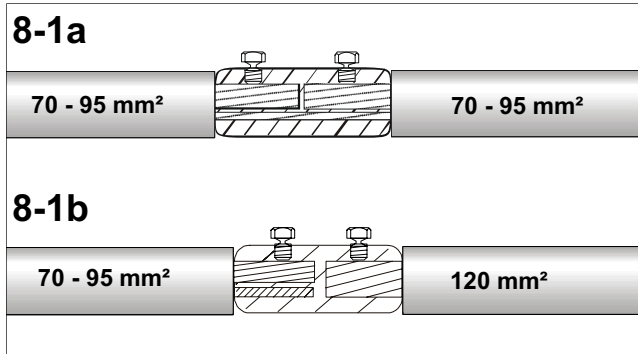
Tabel 2		
Kasutusvahemik (mm ²)	70-150	120-240
Mõõde I (mm)	40	45



1. Ainult POLJ 70-120

a. Ainult ristlõigetele 70 mm² ja 95 mm²
Paiguta metallplaat kruviklemmi sisse. Veendu, et
metallplaat sobitub kruviklemmi sisesoontesse.

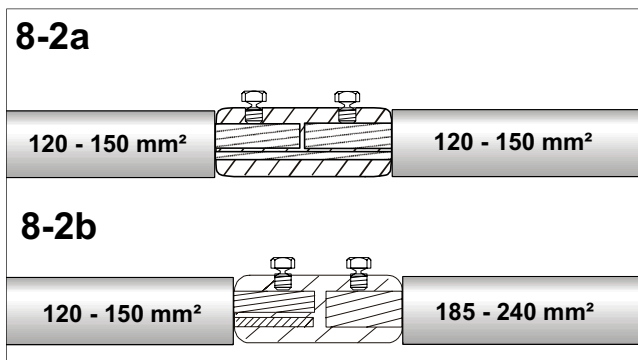
**b. Ainult üleminekul ristlõikelt
70 mm² või 95 mm² ristlõikele 120 mm²**
Sae metallplaat pooleks. Paiguta metallplaadi üks pool ainult
70 mm² või 95 mm² ristlõikega klemmi poolele.



2. Ainult POLJ 120-240

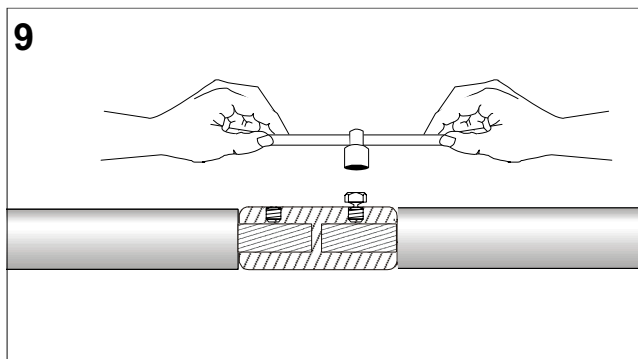
a. Ainult ristlõigetele 120 mm² ja 150 mm²
Paiguta metallplaat kruviklemmi sisse. Veendu, et
metallplaat sobitub kruviklemmi sisesoontesse.

**b. Ainult üleminekul ristlõikelt
120 mm² või 150 mm² ristlõikele 185 mm² või 240 mm²**
Sae metallplaat pooleks. Paiguta metallplaadi üks pool ainult
väiksema ristlõikega klemmi poolele.



Paigalda juhid kruviklemmi selliselt, et klemmi otste ja
kaabli isolatsiooni vahele ei jääks tühemikku.
Pinguta kõiki polte ühtlaselt. Seejärel keera polte sellise
tugevusega, et poldipead murduvad otsast.

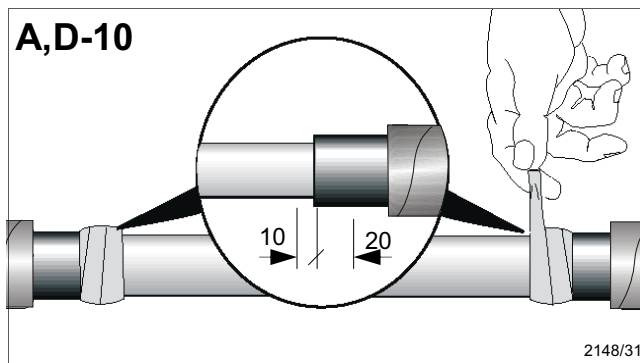
Märkus. Kruviklemmi ja kaabli isolatsiooni vahele ei tohi
jääda tühikut.



Ekstrudeeritud pooljuhtekraaniga kaablid (A,D)

Eemalda tühemikke täitvalt kollaselt terava otsaga lühikeselt teibilt kaitsepaberid.

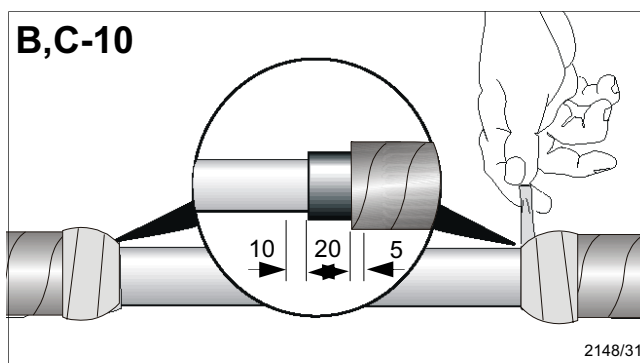
Alusta teibiga mähkimist 20 mm kauguselt kaabli soone ekraani lõpust ja jätkka seda kuni 10 mm kaugusele isolatsioonipinnal. Õhukese serva saavutamiseks venita teipi mähkimisel pikemaks nii, et selle alglaius läheb poole võrra kitsamaks.



Mitteekstrudeeritud pooljuhtekraaniga kaablid (B,C)

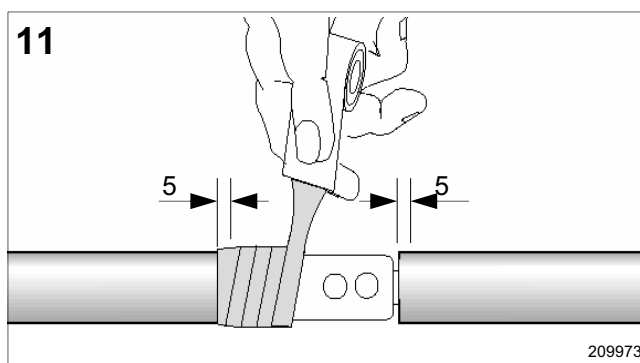
Eemalda tühemikke täitvalt kollaselt terava otsaga lühikeselt teibilt kaitsepaberid.

Fikseeri metall-lintekraan mähkides 5 mm ulatuses kollast tühemikke täitvat teipi ümber selle. Jätka mähkimist kaabli soone ekraanil ja kata sellega kuni 10 mm isolatsioonipinda. Õhukese serva saavutamiseks venita teipi mähkimisel pikemaks nii, et selle alglaius läheb poole võrra kitsamaks.



Eemalda tühemikke täitva teibi (pikk kollane) ühelt poolt paber ja keera teip rulli. Mähi teipi 50%-lise kattuvusega ümber jätkuklemmi. Mähkides eemalda teibi teiselt poolt paber ja venita teipi niipalju pikemaks, et selle alglaius läheb poole võrra kitsamaks. Kata teibiga kogu jätkuklemmi pind ja mitte rohkem kui 5 mm mõlemate isolatsioonikihtide otstest.

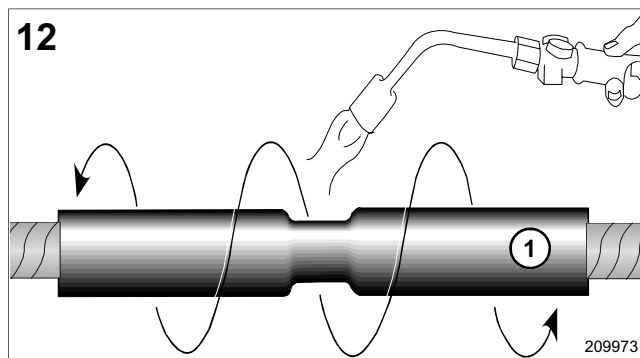
Märkus. Ära kasuta liiga palju tühemikke täitvat teipi. Lõplik läbimõõt peaks olema ainult natuke suurem soone või jätkuklemmi läbimõõdust.



Tõmba must väljahtlustustoru (1) torude komplekti seest välja ja paiguta keskselt jätkuklemmi peale.

Alusta kahandamist toru keskest ja liigu seejärel ühtlaselt otste suunas.

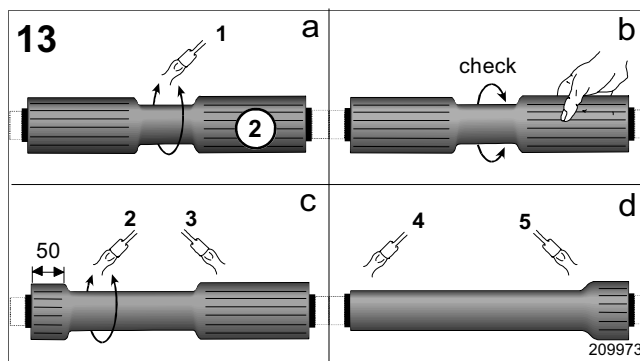
Toru peab olema täielikult kahanenud ning selle pind peab olema ühtlaselt sile.



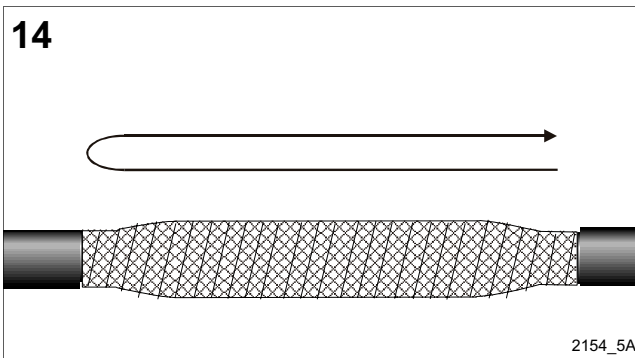
Paigalda ekraneeritud isolatsioonitoru (must / punane) keskselt eelnevalt kahandatud torule.

- Alusta kahandamist toru keskest (1).
- Kontrolli, kas toru on piisavalt kahanenud. Selleks proovi seda otsast väänata.
Toru ei tohiks paigast liikuda.
- Jätka kahandamist toru ühe poole suunas (2) kuni 50 mm -ni lõpust. Kahanda toru teine pool samalaadselt (3).
- Kahanda toru esimene ots (4) ja lõpuks ka teine (5).

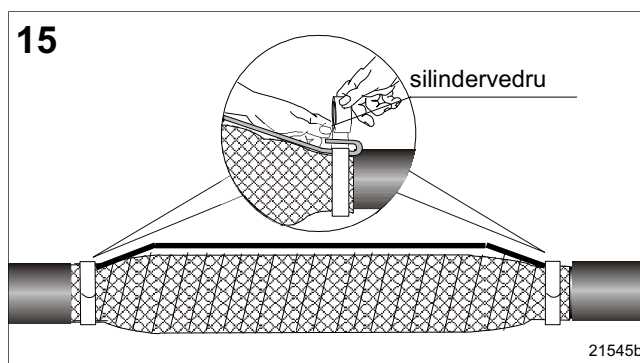
Täielikult kahanenud toru pinnale ei tohi jääda vagusid ega kurde.



Mähi kaks kihti vaskvõrku 50% kattuvusega ümber kogu muhvi pinna.



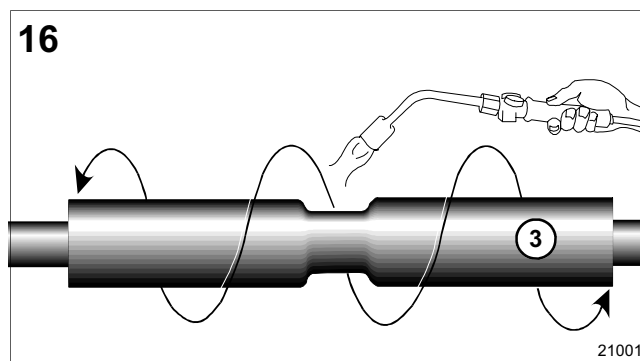
Aseta maanduspunutis risti üle vaskvõrgu mähise. Rulli kaks silindervedru keerdu ümber maanduspunutise (samasuunaliselt vaskvõrguga). Kääna maanduspunutise ots üle silindervedru tagasi ja rulli ülejäänud silindervedru selle peale. Pingutamiseks keera silindervedru.



Puhasta kaabli väliskesta otsad umbes 150 mm pikkuselt mustusest ja rasvast.
Paigalda välimine toru (must) muhvi keskele.
Alusta kahandamist toru keskelt ja liigu edasi otste suunas.

Muhv on valmis.

Lase muhvil enne mehaaniliselt mõjutamist täielikult maha jahtuda.



Traatekraaniga plastkaablid

Kaablite kattuvus

Aseta kaablid kõrvuti nii nagu on näidatud joonisel. Märki viitejoon.

Kaablite ettevalmistus

Eemalda kaablite väliskestad vastavalt joonisele. Puhasta allesjäänud väliskest umbes 1 m pikkuselt.

Tabel 1	
Pakendi kasutusvahemik (mm ²)	a mm
70-120	220
120-240	250

Lühem kaabli pool:

3a. Mähi väiksem silindervedru ümber väliskesta otsa.

3b. Painuta ekraneerivad traadid tagasi (üle silindervedru ja väliskesta). Kinnita traadid kleplindi abil umbes 50 mm kauguselt väliskesta servast. Vastavalt sellele lõika ekraneerivad traadid lühemaks. Kata traatide teravad otsad kleplindi abil.

Pikem kaabli pool:

Painuta ekraneerivad traadid tagasi (kaabli väliskesta peale). Kinnita need ajutiselt kleplindi abil.

Soonte ettevalmistus

Lõika sooned (kasutades rauasaagi) vastavalt viitejoonele (vt. tabel 1) lühemaks.

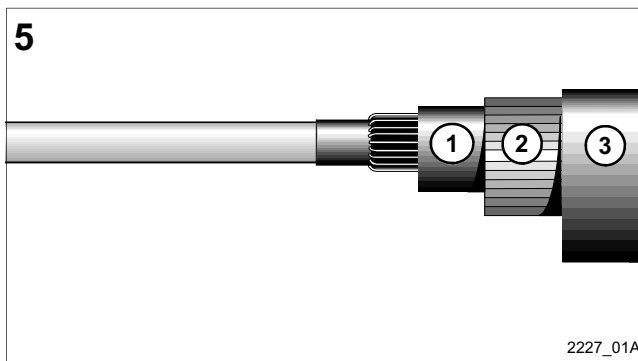
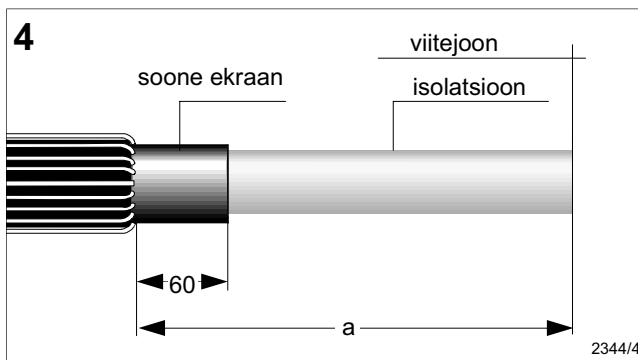
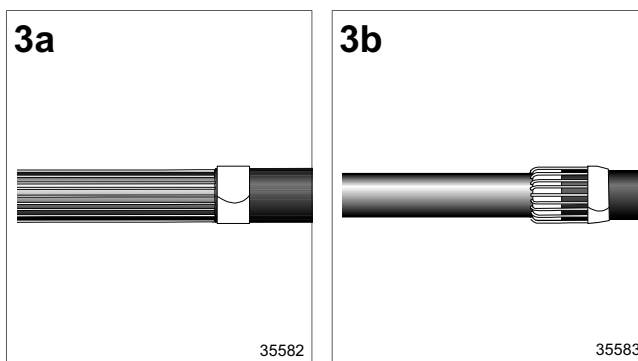
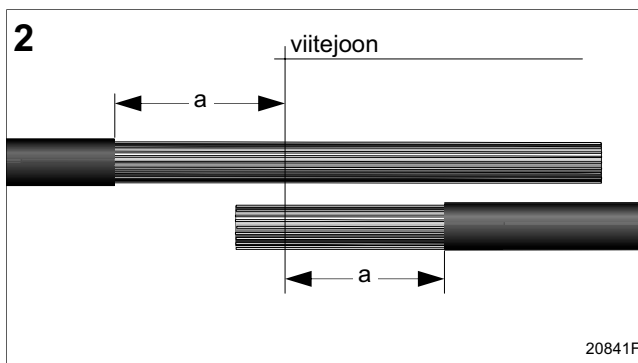
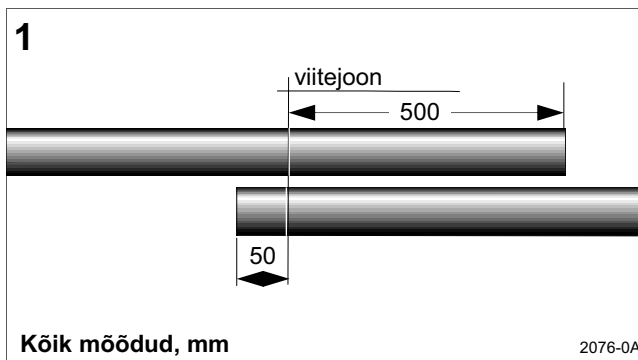
Eemalda täielikult soone ekran kuni 60 mm kaabli väliskesta servast. Kaabli soone isolatsioonipind peab olema täiesti puhas juhtivast materjalist.

Puhasta isolatsioonipind mustusest ja rasvast.

Märkus. Ära sälgusta isolatsiooni!

Paigalda ühele kaabli poolele torude komplekt (1, 2 ja 3). Torude komplekti ümber olevat kilekotti võib kasutada ajutise kaitsena asetades selle torude komplekti alla (kaabli väliskesta peale).

- 1 - väljaühtlustustoru (must)
- 2 - ekraneeritud isolatsioonitoru (must / punane)
- 3 - välimine kaitsetoru (must).



Eemalda isolatsioon mõlemalt soonelt kuni **mööduni I**.

Tabel 2		
Kasutusvahemik (mm ²)	70-150	120-240
Mööde I (mm)	40	45

1. Ainult POLJ 70-120

a. Ainult ristlõigetele 70 mm² ja 95 mm²

Paiguta metallplaat kruviklemmi sisse. Veendu, et metallplaat sobitub kruviklemmi sisesoontesse.

b. Ainult üleminekul ristlõikelt 70 mm² või 95 mm² ristlõikele 120 mm²

Sae metallplaat pooleks. Paiguta metallplaadi üks pool ainult 70 mm² või 95 mm² ristlõikega klemmi poolele.

2. Ainult POLJ 120-240

a. Ainult ristlõigetele 120 mm² ja 150 mm²

Paiguta metallplaat kruviklemmi sisse. Veendu, et metallplaat sobitub kruviklemmi sisesoontesse.

b. Ainult üleminekul ristlõikelt 120 mm² või 150 mm² ristlõikele 185 mm² või 240 mm²

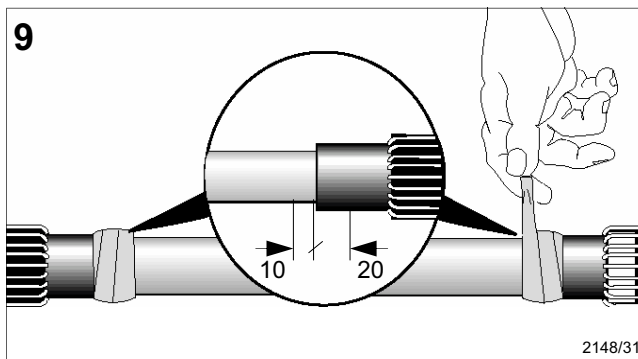
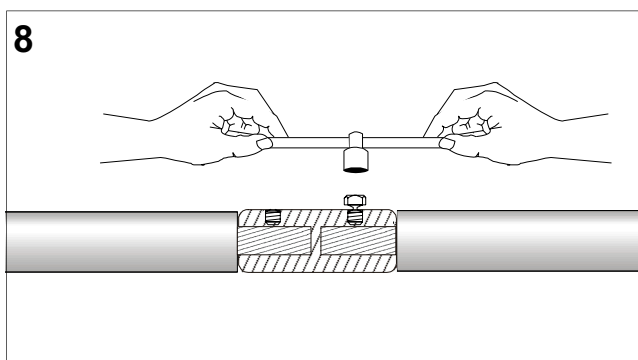
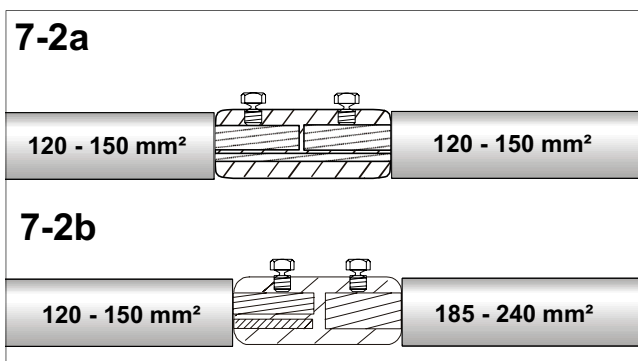
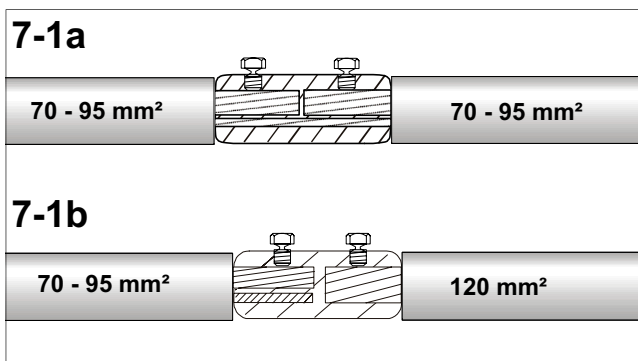
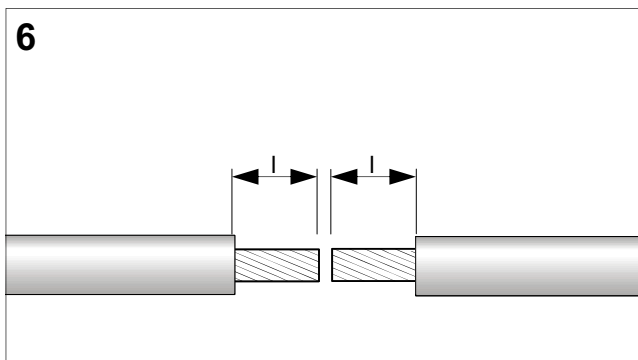
Sae metallplaat pooleks. Paiguta metallplaadi üks pool ainult väiksema ristlõikega klemmi poolele.

Paigalda juhid kruviklemmi selliselt, et klemmi otste ja kaabli isolatsiooni vahele ei jääks tühemikku. Pinguta kõiki polte ühtlaselt. Seejärel keera polte sellise tugevusega, et poldipead murduvad otsast.

Märkus. Kruviklemmi ja kaabli isolatsiooni vahele ei tohi jääda tühikut.

Eemalda tühemikke täitvalt kollaselt terava otsaga lühikeselt teibilt kaitsepaberid.

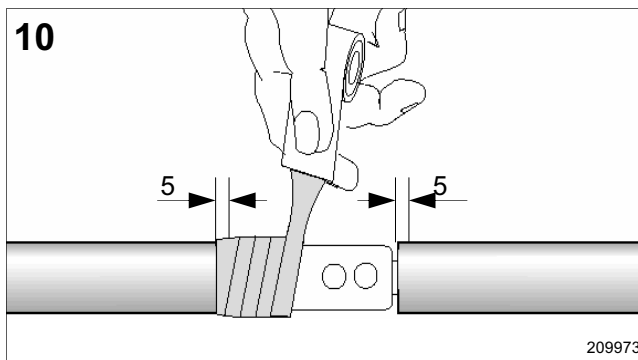
Alusta teibiga mähkimist 20 mm kauguselt kaabli soone ekraani lõpust ja jätkka seda kuni 10 mm kaugusele isolatsioonipinnal. Õhukese serva saavutamiseks venita teipi mähkimisel pikemaks nii, et selle alglaius läheb poole võrra kitsamaks.



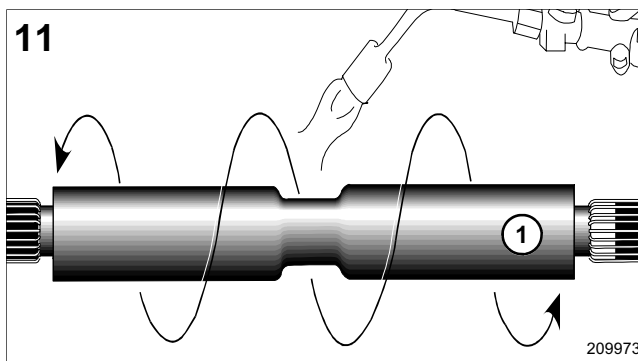
2148/31

Eemalda tühemikke täitva teibi (pikk kollane) ühelt poolt paber ja keera teip rulli. Mähi teipi 50%-lise kattuvusega ümber jätkuklemmi. Mähkides eemalda teibi teiselt poolt paber ja venita teipi niipalju pikemaks, et selle alglaius läheb poole võrra kitsamaks. Kata teibiga kogu jätkuklemmi pind ja mitte rohkem kui 5 mm mõlemate isolatsioonikihtide otstest.

Märkus. Ära kasuta liiga palju tühemikke täitvat teipi. Lõplik läbimõõt peaks olema ainult natuke suurem soone või jätkuklemmi läbimõõdust.



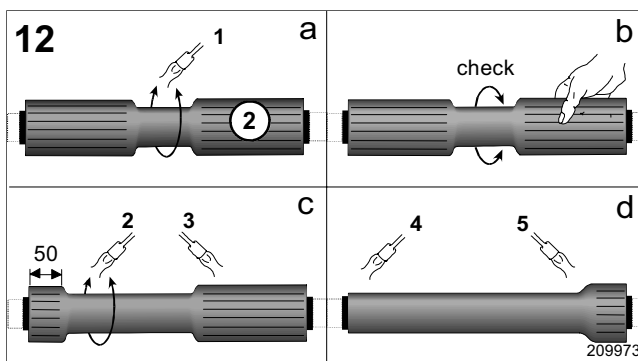
Tõmba must väljaühtlustustoru (1) torude komplekti seest välja ja paiguta keskselt jätkuklemmi peale. Alusta kahandamist toru keskest ja liigu seejärel ühtlaselt otste suunas. Toru peab olema täielikult kahanenud ning selle pind peab olema ühtlaselt sile.



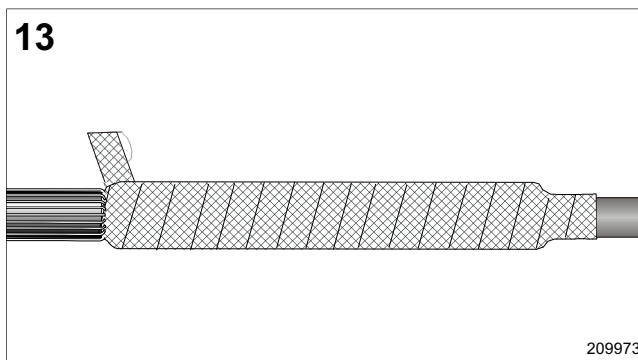
Paigalda ekraanieritud isolatsioonitoru (must / punane) keskselt eelnevalt kahandatud torule.

- Alusta kahandamist toru keskest (1).
- Kontrolli, kas toru on piisavalt kahanenud. Selleks proovi seda otsast väänata.
Toru ei tohiks paigast liikuda.
- Jätka kahandamist toru ühe poole suunas (2) kuni 50 mm -ni lõpust. Kahanda toru teine pool samalaadselt (3).
- Kahanda toru esimene ots (4) ja lõpuks ka teine (5).

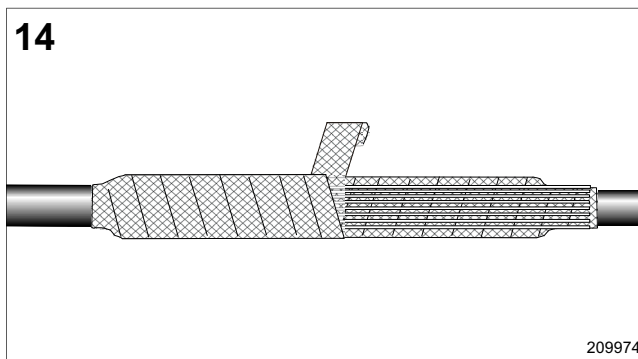
Täielikult kahanenud toru pinnale ei tohi jääda vagusid ega kurde.



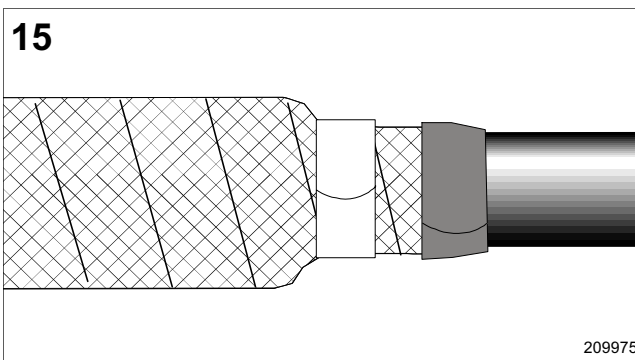
Eemalda pikemate ekraanierivate traatide pealt ajutiselt paigaldatud PVC isoleerlint. Mähi üks kiht vaskvõrku 50% kattuvusega ümber kogu muhvi pinna. Alusta lühemate ekraanierivate traatide pealt ja liigu edasi üle kogu muhvi pinna.



Painuta pikad ekraanierivad traadid tagasi ja jaota need võrdselt ümber muhvi piirkonna. Mähi teine kiht vaskvõrku 50% kattuvusega ümber muhvi. Lõika pikad ekraanierivad traadid lühemaks (ühepikkuseks lühikeste ekraanierivate traatide otstega).

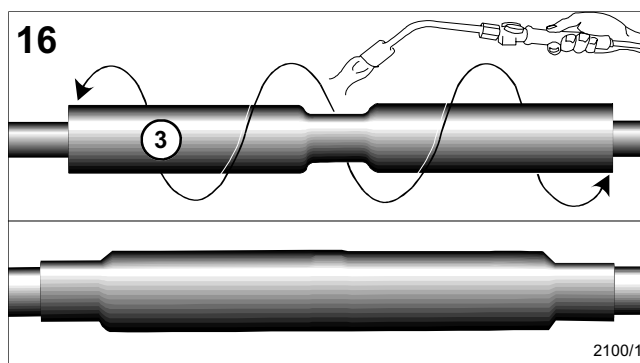


Kinnita vaskvõrk ja ekraneerivad traadid silindervedru abil (muhvi piirkonna otsa lähedalt).
Pingutamiseks keera silindervedru.
Kata kõik teravad otsad kleeplindiga.



Puhasta kaabli väliskesta otsad umbes 150 mm pikkuselt mustusest ja rasvast.
Paigalda välimine toru (must) muhvi keskele.
Alusta kahandamist toru keskest ja liigu edasi otste suunas.

Muhv on valmis.
Lase muhvil enne mehaaniliselt mõjutamist täielikult maha jahtuda.



Palun paiguta kõik ülearune vastavalt keskkonnanõuetele.

